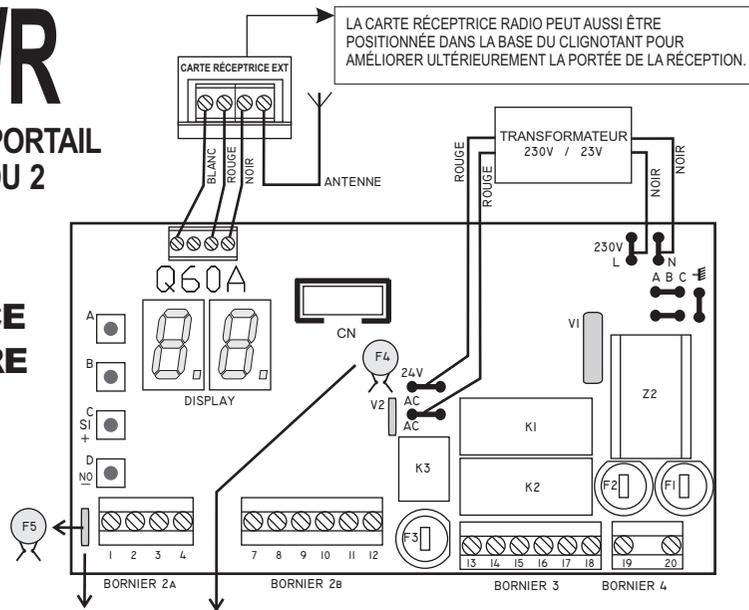


# Q60A/R

CARTE POUR PORTAIL  
BATTANT À 1 OU 2  
VANTAUX 230V

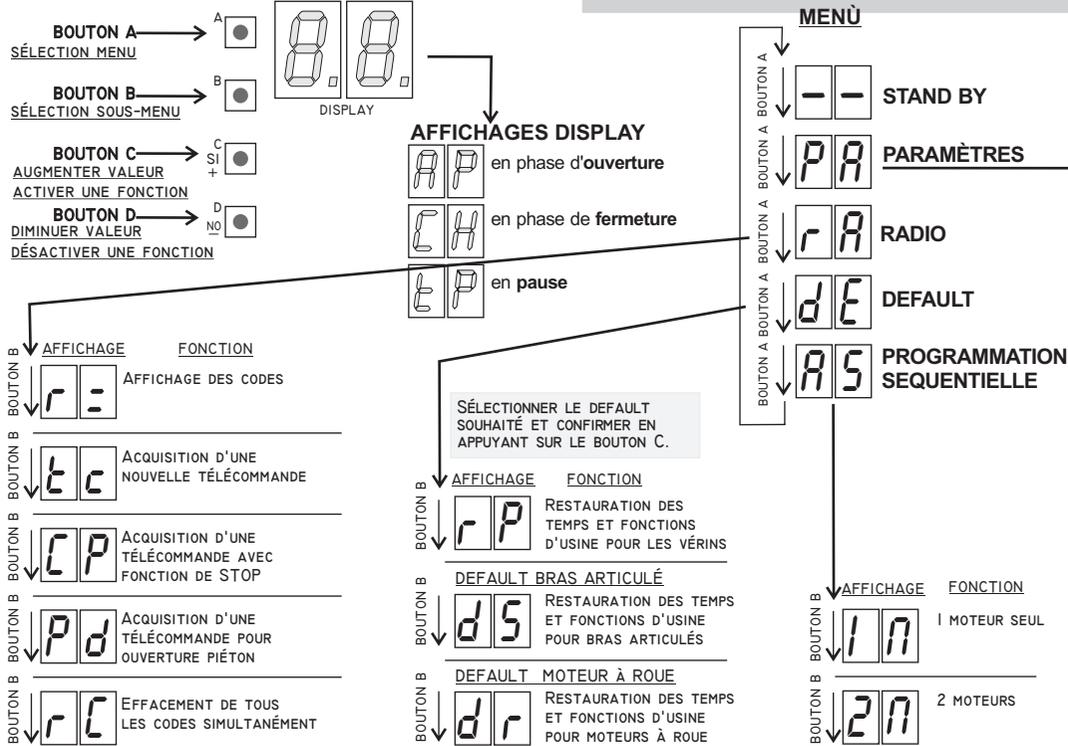
## CARTE RÉCEPTRICE EXTÉRIEURE



LA CARTE RÉCEPTRICE RADIO PEUT AUSSI ÊTRE POSITIONNÉE DANS LA BASE DU CLIGNOTANT POUR AMÉLIORER ULTÉRIEUREMENT LA PORTÉE DE LA RÉCEPTION.

**FUSIBLE RÉUTILISABLE**  
ATTENTION : CE FUSIBLE SE RÉTABLISSE AUTOMATIQUÉMENT APRÈS QUELQUE SECONDE EN CAS DE COURT-CIRCUIT TEMPORAIRE.

EN CAS D'UN COURT-CIRCUIT PERMANENT IL FAUT COUPER L'ALIMENTATION, ENLEVER LES BORNIERS 2A ET 2B ET ATTENDRE QUELQUE SECONDE AVANT DE RÉTABLIR L'ALIMENTATION. LE FUSIBLE SE RESTAURERA AUTOMATIQUÉMENT. LOCALISER LA CAUSE DU COURT-CIRCUIT ET LA RÉSOUDRE AVANT DE REPOSITIONNER LES DEUX BORNIERS.



### COMPOSANTS DE LA CARTE

- A BOUTON À ENTRER DANS LE MENU
- B BOUTON À ENTRER DANS LES SOUS-MENUS
- C BOUTON À AUGMENTER OU CONFIRMER
- D BOUTON À RÉDUIRE OU DÉSACTIVER
- F1 FUSIBLE 230V 5A
- F2 FUSIBLE PROTECTION MOTEUR 2 1,6A
- F3 FUSIBLE PROTECTION MOTEUR 1 1,6A
- F4 FUSIBLE 24V 1,6A RÉUTILISABLE
- F5 FUSIBLE 24V 0,6A RÉUTILISABLE
- DISPLAY AFFICHEUR DIGITAL À 7 SEGMENTS
- MI BORNE CONNEXION RADIO OU ANTENNE
- M2A/M2B BORNES CONNEXION DISPOSITIFS DE COMMANDE OU DE SÉCURITÉ
- M3 BORNES CONNEXION MOTEURS
- M4 BORNES D'ALIMENTATION
- A B C BORNES MISE À TERRE
- MR CARTE RADIO RÉCEPTRICE
- CN CONNECTEUR DU MODULE POUR SERRURE ÉLECTRIQUE
- Z2 FILTRE
- K1/ K2 RELAIS MOTEURS
- K3 RELAIS CLIGNOTANT
- V1 VARISTANCE PRIMAIRE
- V2 VARISTANCE SECONDAIRE

### PARAMETRES

#### VARIATION DES PARAMÈTRES

Voici le principe de la programmation par les boutons sur la carte :

- A** pour entrer dans les menus principaux (paramètres, radio ou default).
- B** pour sélectionner le sous-menu.
- C** pour confirmer/activer une fonction ou pour augmenter la valeur du paramètre sélectionné.
- D** pour nier/désactiver une fonction ou pour diminuer la valeur du paramètre sélectionné.

Lors de la modification de un ou plus paramètres avec les boutons **C** et **D**, il est très important de mémoriser les variations à l'aide du bouton **B** pour accéder à la fonction **SU** (dernière fonction du menu **PR**) et confirmer en appuyant sur le bouton **C**.

BOUTON B	AFFICHAGE	FONCTION	VALEURS D'USINE		
			r	P	d S d r
BOUTON B	01	TEMPS DE FONCTIONNEMENT MOTEUR 1 0 → 99	21	13	9
BOUTON B	02	TEMPS DE FONCTIONNEMENT MOTEUR 2 0 → 99	21	13	9
BOUTON B	F1	RÉGLAGE DE LA PUISSANCE MOTEUR 1 8 → 19	14	10	12
BOUTON B	F2	RÉGLAGE DE LA PUISSANCE MOTEUR 2 8 → 19	14	10	12
BOUTON B	F r	PUISSANCE MOTEURS PENDANT LE RALENTISSEMENT 10 → 19	19	19	19
BOUTON B	r 1	TEMPS DE RALENTISSEMENT MOTEUR 1 0 → (N1 - 2")	7	4	4
BOUTON B	r 2	TEMPS DE RALENTISSEMENT MOTEUR 2 0 → (N2 - 2")	7	4	4
BOUTON B	t 5	TEMPS DÉCALAGE VANTAIL EN FERMETURE 0 → N2	3	3	2
BOUTON B	S r	TEMPS DÉCALAGE VANTAIL EN OUVERTURE 0 → (N1 - r 1)	3	3	2
BOUTON B	t P	TEMPS DE PAUSE AVANT FERMETURE AUTOMATIQUE 0 → 99	3	3	3
BOUTON B	P d	TEMPS DE FONCTIONNEMENT EN OUVERTURE PIÉTON 0 → (N1 - r 1)	7	7	3
BOUTON B	t C	COUP EN FERMETURE 0, 1/2, 1, 1 1/2, ..2,5 SECONDI	0	0	0

BOUTON B	AFFICHAGE	FONCTION	VALEURS D'USINE		
			r	P	d S d r
BOUTON B	SU	APPUYER SUR LE BOUTON C POUR ENREGISTRER LA VARIATION DES PARAMÈTRES			
BOUTON B	P 9	SOFT START	SI	SI	SI
BOUTON B	P 8	TEST DES PHOTOCÉLULES ACTIF	SI	SI	SI
BOUTON B	P 7	TEST DES MOTEURS ACTIF	SI	NO	SI
BOUTON B	P 6	FONCTION RALENTISSEMENT	SI	SI	SI
BOUTON B	P 5	PORTAIL AVEC 1 SEUL VANTAIL	NO	NO	NO
BOUTON B	P 4	PRE-CLIGNOTEMENT	NO	NO	NO
BOUTON B	P 3	FERMETURE AUTOMATIQUE ACTIVE	SI	SI	SI
BOUTON B	P 2	FONCTION PRIORITÉ À L'OUVERTURE	NO	NO	NO
BOUTON B	P 1	PRÉSENCE SERRURE ÉLECTRIQUE	NO	NO	SI
BOUTON B	P 0	COUP DE BÉLIER	NO	NO	NO



**Proteco S.r.l.** Via Neive, 77  
12050 Castagnito (CN) ITALY  
Tel. +39 0173 210111 - Fax +39 0173 210199  
mygateautomation.com

# PROGRAMMATION RADIO

**ATTENTION: AVANT DE PROGRAMMER LA RADIO, EFFACEZ TOUS LE CODES D'USINE PRÉ-ENREGISTRÉS (VOIR PARAMÈTRE  CI-DESSOUS).**

DANS LE CAS DES TÉLÉCOMMANDES À DIP-SWITCHES POSITIONNEZ LES DIX MICRO-INTERRUPTEURS (dans la télécommande) POUR CRÉER UNE NOUVELLE COMBINAISON PERSONNELLE. (Pour majeure sécurité, évitez de positionner tous les dip-switches sur OFF ou tous sur ON)

SI VOUS UTILISEZ DES TÉLÉCOMMANDES MODÈLE HIT, CETTE PROCÉDURE N'EST PAS NÉCESSAIRE PARCE QUE CHAQUE TÉLÉCOMMANDE A DÉJÀ SON PROPRE CODE RANDOM.

** AFFICHAGE DES CODES**  
Affiche la succession des codes enregistrés de 1 jusqu'à 50

**EFFACEMENT DE UN SIGLE CODE RADIO**  
Appuyez sur le bouton D lorsque la position du code que vous souhaitez effacer s'affiche.

** ACQUISITION D'UNE NOUVELLE TÉLÉCOMMANDE**

- appuyez sur le bouton A plusieurs fois jusqu'à l'affichage sur le DISPLAY du sous-menu 
- appuyez sur le bouton B jusqu'à l'affichage de 
- donnez une impulsion avec la télécommande, restez appuyé jusqu'à l'affichage sur le display d'un point rouge (qui confirme la réception du code) et en même temps appuyez sur le bouton C pour confirmer la mémorisation.

** ACQUISITION D'UNE TÉLÉCOMMANDE AVEC FONCTION DE STOP**

- appuyez sur le bouton A plusieurs fois jusqu'à l'affichage sur le DISPLAY du sous-menu 
- appuyez sur le bouton B jusqu'à l'affichage de 
- donnez une impulsion avec la touche souhaitée de la télécommande, restez appuyé et en même temps appuyez sur le bouton C pour confirmer la mémorisation.

** ACQUISITION D'UNE TÉLÉCOMMANDE POUR OUVERTURE PIÉTON**

- appuyez sur le bouton A plusieurs fois jusqu'à l'affichage sur le DISPLAY du sous-menu 
- appuyez sur le bouton B jusqu'à l'affichage de 
- donnez une impulsion avec la touche souhaitée de la télécommande, restez appuyé et en même temps appuyez sur le bouton C pour confirmer la mémorisation.

** EFFACEMENT DE TOUS LES CODES SIMULTANÉMENT**

- appuyez sur le bouton A plusieurs fois jusqu'à l'affichage sur le DISPLAY du sous-menu 
- appuyez sur le bouton B jusqu'à l'affichage de 
- appuyez sur la touche D et restez appuyé jusqu'à l'affichage sur le DISPLAY de . Tous les codes enregistrés sont maintenant effacés.

# PROGRAMMATION DES PARAMÈTRES DE FONCTIONNEMENT

Méthode 1 = Programmation STANDARD  
Méthode 2 = Programmation SÉQUENTIELLE

- Attention:**
- Vérifiez que les moteurs soient bien connectés en fonction du schéma de branchement
  - Vérifiez que les dispositifs de sécurité soient bien connectés en fonction du schéma de branchement.  
**NB :** - Si on n'utilise pas les photocellules 1, il faut faire un pont cavalier entre les bornes 3-9  
- Si on n'utilise pas les photocellules 2, il faut faire un pont cavalier entre les bornes 4-9
  - Vérifiez que les commandes soient bien connectées en fonction du schéma  
**NB :** Si on n'utilise pas la commande de STOP, il faut faire un pont cavalier entre les bornes 2-8
  - Positionnez le portail en position fermé.
  - Alimentez la carte.

## PROGRAMMATION STANDARD (Méthode 1)

- Donnez une impulsion de **START** (bornes 1 et 8).
- Attendez que le portail complète sa manœuvre **Ouverture-Pause-Fermeture** pré-programmée sur la carte par l'usine.
- Donner une deuxième impulsion de **START** et pour vérifier quels sont les temps et les paramètres qui ne vous conviennent pas et notez-les.
- Accédez à la programmation à l'aide des boutons **A** et **B**.
- Utilisez les boutons **C** et **D** pour modifier, confirmer ou désactiver chaque paramètre.
- IMPORTANT :** Sélectionnez le paramètre  et appuyez sur le bouton **C** pour enregistrer vos paramètres avant de sortir de la programmation.

**Exemple :**  
Vous souhaitez augmenter de 2 seconds le temps de fonctionnement du moteur 1

Avec la carte alimentée, vérifiez sur le **DISPLAY** l'affichage de  → --  
Appuyez sur le bouton **A** jusqu'à l'affichage de  → **PR**  
Appuyez plusieurs fois sur le bouton **B** jusqu'à l'affichage de  → **n1**  
Attendre quelque second jusqu'à l'affichage du temps pré-programmé, ex. →  → **21**  
Donnez 2 impulsions avec le bouton jusqu'à l'affichage du temps  → **23**  
Appuyez sur le bouton **B** jusqu'à la sélection du paramètre →  → **SU**  
Restez appuyé sur le bouton C pour quelque second jusqu'à l'affichage de  → --

**Le temps de fonctionnement du moteur 1 est maintenant augmenté de 21 à 23 seconds.**

## PROGRAMMATION SEQUENTIELLE (Méthode 2)

### Programmation SEQUENTIELLE PORTAIL AVEC 1 SEUL VANTAIL

- Appuyez sur le bouton **A** plusieurs fois pour sélectionner le paramètre  **RS**
- Appuyez sur le bouton **B** et sélectionnez  **n1**
- Donnez une impulsion de **START** : le portail doit démarrer l'ouverture et sur le **DISPLAY** s'affiche  **n1**
- Quand le vantail a effectué à peu près le 90% de son ouverture, donnez une autre impulsion de **START** ; sur le display s'affiche  **r/** et le ralentissement démarre.
- Lorsque le vantail a complété son ouverture, attendez 4/5 seconds et donnez une nouvelle impulsion de **START**.
- Sur le display s'affiche  **tP** pour signaler que la carte a bien enregistré le temps d'ouverture et ralentissement et maintenant est en train de computer le temps de pause avant la fermeture automatique.
- Lorsque la pause a atteint le temps souhaité, donnez une autre impulsion de **START**. La carte a maintenant enregistré aussi le temps de pause et le portail démarre la fermeture.
- Laissez compléter la manœuvre jusqu'à la fermeture totale du portail. La carte enregistre automatiquement les temps de fonctionnement et sorte automatiquement de la programmation.

### Programmation SEQUENTIELLE PORTAIL AVEC DEUX VANTAILS

- Appuyez sur le bouton **A** plusieurs fois pour sélectionner le paramètre  **RS**
- Appuyez sur le bouton **B** et sélectionnez  **n2**
- Donnez une impulsion de **START** : le vantail 1 du portail doit démarrer l'ouverture et sur le **DISPLAY** s'affiche  **n1**
- Quand le **VANTAIL 1** a effectué à peu près le 90% de son ouverture, donnez une autre impulsion de **START** ; sur le display s'affiche  **r/** et le ralentissement du **VANTAIL 1** démarre
- Lorsque le **vantail 1** a complété son ouverture, attendez 4/5 seconds et donnez une nouvelle impulsion de **START**. Sur le display s'affiche  **n2** et le **VANTAIL 2** démarre son ouverture.
- Quand le **VANTAIL 2** a effectué à peu près le 90% de son ouverture, donnez une autre impulsion de **START** ; sur le display s'affiche  **r2** et le ralentissement du **VANTAIL 2** démarre aussi
- Lorsque le vantail 2 aussi a complété son ouverture, attendez 4/5 seconds et donnez une nouvelle impulsion de **START**.
- Sur le display s'affiche  **tP** pour signaler que la carte a bien enregistré les temps d'ouverture et ralentissement et maintenant est en train de computer le temps de pause avant la fermeture automatique
- Lorsque la pause a atteint le temps souhaité, donnez une autre impulsion de **START**. La carte a maintenant enregistré aussi le temps de pause et le portail démarre la fermeture.
- Laissez compléter la manœuvre jusqu'à la fermeture totale du portail. La carte enregistre automatiquement les temps de fonctionnement et sorte automatiquement de la programmation.

## AUTO-DIAGNOSTIC DE PANNE

-  DÉFAUT TEST PHOTOCELLULES
-  ERREUR BRANCHEMENT PHOTOCELLULES EN OUVERTURE
-  ERREUR BRANCHEMENT PHOTOCELLULES EN FERMETURE

-  ERREUR BRANCHEMENT PHOTOCELLULES EN OUVERTURE ET EN FERMETURE
-  ERREUR CONNEXION DE L'ARRÊT D'URGENCE À LA CARTE
-  ERREUR CONNEXION DE LA COMMANDE EXTERNE POUR L'OUVERTURE PIÉTON
-  ERREUR CONNEXION DE LA COMMANDE EXTERNE POUR L'OUVERTURE

-  TRANSMISSION PERMANENTE D'UN SIGNAL RADIO
-  ERREUR BRANCHEMENT MOTEUR 1
-  ERREUR BRANCHEMENT MOTEUR 2
-  ERREUR BRANCHEMENT DES DEUX MOTEURS

## FONCTIONS SPÉCIALES

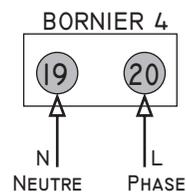
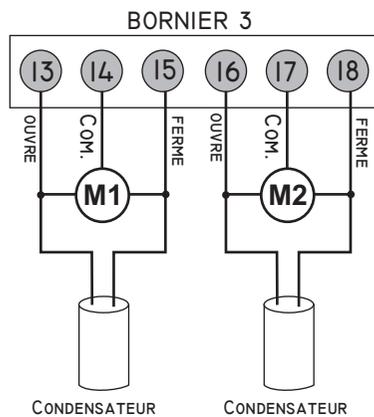
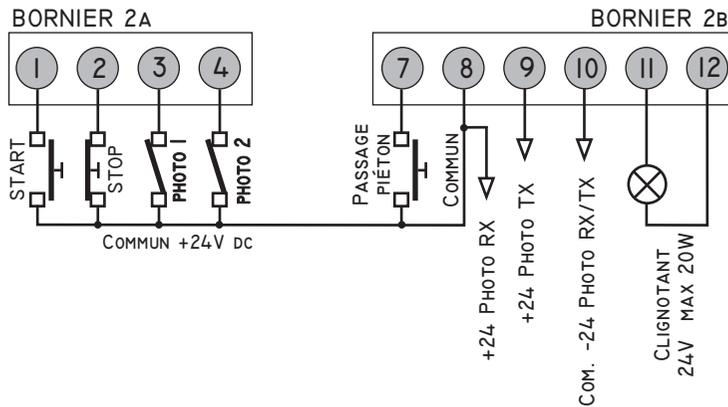
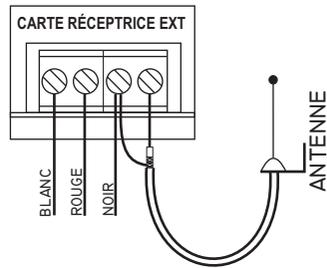
-  P3** = **SI** = Fonction fermeture automatique active.
- Une impulsion de **START** pendant l'ouverture cause l'arrêt du portail (les vantaux restent dans la même position jusqu'à une nouvelle impulsion)
  - Une impulsion de **START** pendant la fermeture inverse la manœuvre.
  - Si vous ne souhaitez pas que l'ouverture soit arrêtée par une impulsion de **START**, activez la fonction **P2** priorité à l'ouverture.
- = **NO** = Fonction pas à pas active.
- une impulsion **OUVRE**
  - une impulsion **ARRETE**
  - une impulsion **FERME**
-  P2** = **SI** = Fonction de priorité à l'ouverture active.  
La carte n'accepte aucune autre commande pendant l'ouverture.

## CÂBLAGE

Toutes les connexions doivent être effectuées sans alimentation électrique.

### BORNES DE TERRE

Ne pas oublier de connecter les fils vert/jaune aux fiches de terre.



### Bornier 2

1-8	<b>Connexion de la commande de START</b> contact normalement ouvert (NO), pour le contacteur à clé, un récepteur radio extérieur, un clavier à code ou HORLOGE (TIMER). La commande de START démarre le cycle de manoeuvre programmé.
2-8	<b>Connexion de la commande de STOP</b> Contact normalement fermé (NC), pour brancher un bouton poussoir d'arrêt immédiat (arrêt d'urgence). Quand vous pressez le bouton poussoir de Stop le portail s'arrête immédiatement. En phase d'ouverture : après la première impulsion le portail ferme. Durant la pause : après la première impulsion le portail ferme. En phase de fermeture : après la première impulsion le portail ouvre. <b>Si provisoirement cette fonction n'est pas utilisée faire un pont entre les bornes 2 et 8.</b>
3-8	<b>Connexion des contacts pour les cellules de protection en fermeture.</b> <b>Connexion des contacts pour barre palpeuse et pour les cellules de protection en fermeture.</b> <b>Connexion des contacts pour plusieurs cellules de protection en fermeture.</b> Les contacts des récepteurs doivent être connectés en séries. Contact normalement fermé (NC), En phase d'ouverture : aucune action. En phase de fermeture le portail s'arrête pour 2 second et démarre en ouverture. <b>Si provisoirement cette fonction n'est pas utilisée faire un pont entre les bornes 3 et 9.</b>
3-9	<b>Connexion pour barre palpeuse seule en fermeture</b> Les contacts doivent être connectés en séries dans la cas de plusieurs barres palpeuses. Contact normalement fermé (NC). En phase d'ouverture : aucune action. En phase de fermeture : arrête le système et après 2 seconds démarre en ouverture.
4-8	<b>Connexion des cellules en ouverture</b> Contact normalement fermé (NC) En phase d'ouverture : arrête le portail et inverse la direction pour 3 seconds. En phase de fermeture : aucune action. Si vous connectez aussi des barres palpeuses, les contacts doivent être connectés en séries avec les contacts des cellules. <b>Si provisoirement cette fonction n'est pas utilisée faire un pont entre les bornes 4 et 9.</b>
4-9	<b>Connexion d'une barre palpeuse seule en protection ouverture pour battant.</b> Contact normalement fermé (NC) En ouverture : arrête portail et inverse la direction pour 3 seconds. En fermeture : aucune action. Les contacts doivent être connectés en séries
5-8	<b>Connexion fin de course en fermeture</b>
6-8	<b>Connexion fin de course en ouverture</b>
7-8	<b>Connexion du START pour le passage piéton.</b> Contact normalement ouvert (NO). Ouvre selon le temps programmé par le paramètre $P_d$ .
8-10	<b>Alimentation pour la cellule réceptrice (RX)</b> , vous pouvez aussi utiliser cette alimentation pour tout accessoire en <b>24V</b> . Avec tous les accessoires standard connectés vous avez encore 100 mA disponibles pour d'autres accessoires.
9-10	<b>Connexion pour l'alimentation de la cellule émettrice (TX).</b>
11-12	<b>Connexion d'alimentation intermittente pour le clignotant 24v-10w max.</b>

### Bornier 3

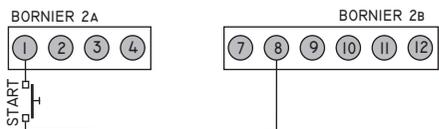
13-14-15	<b>Sortie moteur 1</b> Le moteur est prédisposé pour installation sur le côté droit du portail (en le regardant par l'intérieur). En cas le moteur soit installé sur le côté gauche, il faudra inverser le cable 13 avec le cable 15 (moteur) et le cable 5 avec le cable 6 (fin de course) sur la carte. Condensateur entre les bornes 13 et 15.
16-17-18	<b>Sortie moteur 2</b> Vantail qui s'ouvre le deuxiem Condensateur entre les bornes 16 et 18.

### Bornier 4

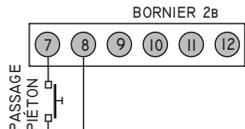
19-20 Entrée alimentation 230-240 Vac - 50/60 Hz. (19=Neutre - 20=Phase)

# SCHÉMA DE CABLAGE Q60A

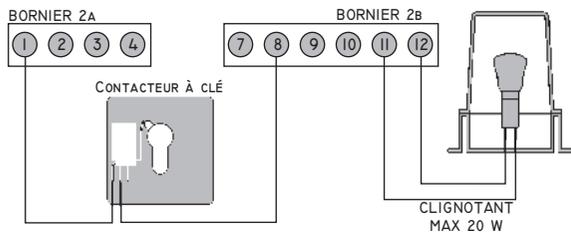
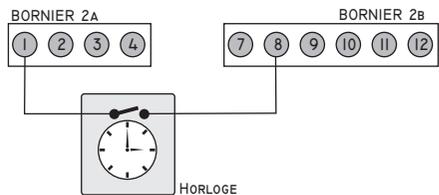
## 1 COMMANDE DEI START



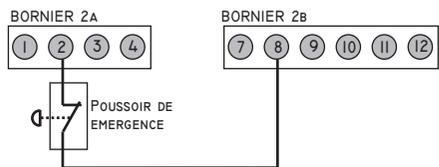
## 2 IMPULSION DE START POUR PASSAGE PIÉTON



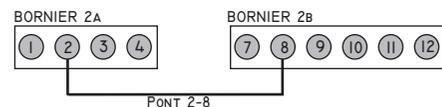
## 3 COMMANDE START PERMANENTE AVEC HORLOGE



## 4 POUSSOIR ARRÊT D'URGENCE CONTACT DE STOP

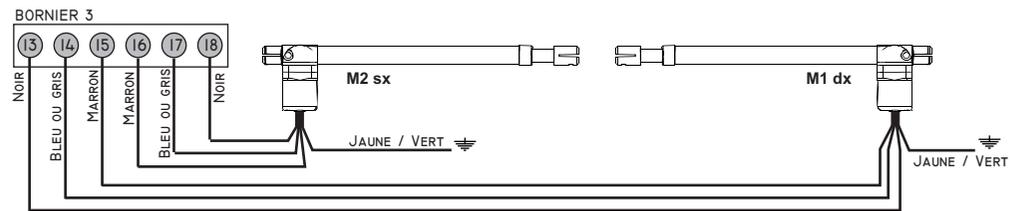
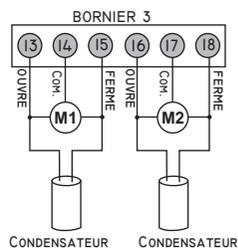
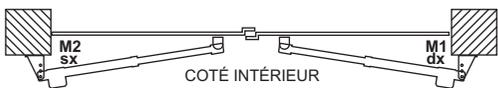


**N.B.:** Si vous n'utilisez pas la commande de STOP, faites un pont entre les bornes 2 - 8.

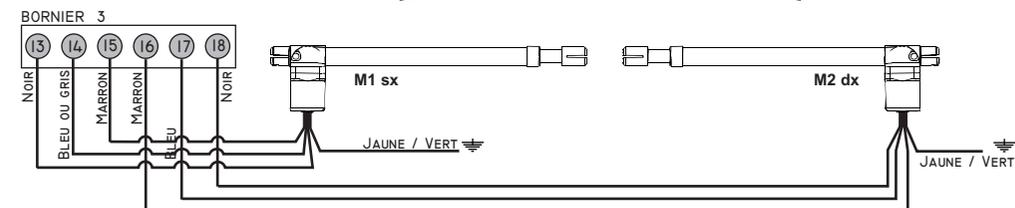


## 5 CONNEXION MOTEURS

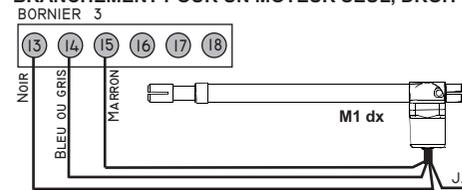
**MyAster**  
Vantail **DROIT** qui s'ouvre le premier



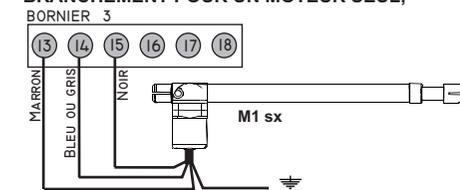
Vantail **GAUCHE** qui s'ouvre le premier



**BRANCHEMENT POUR UN MOTEUR SEUL, DROIT**

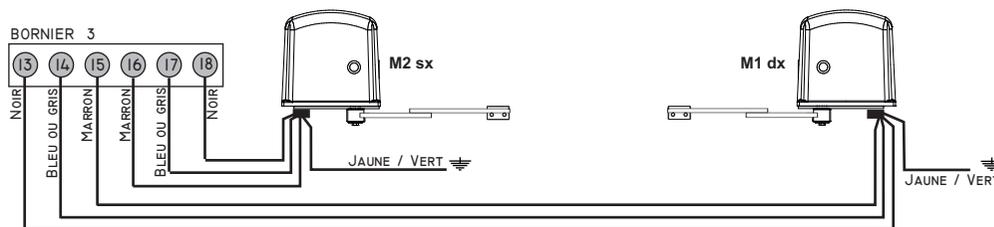


**BRANCHEMENT POUR UN MOTEUR SEUL, GAUCHE**

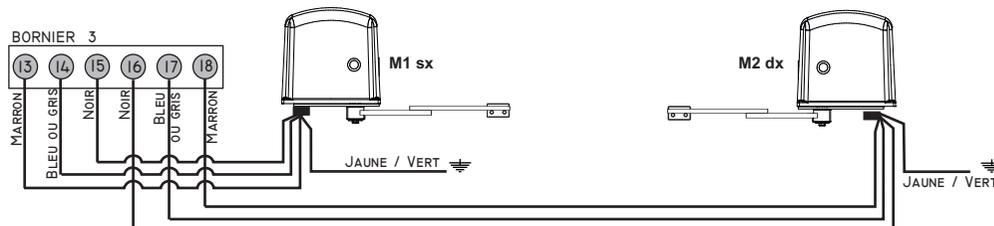


**MyHook**

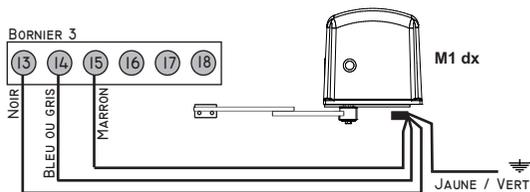
Vantail **DROIT** qui s'ouvre le premier



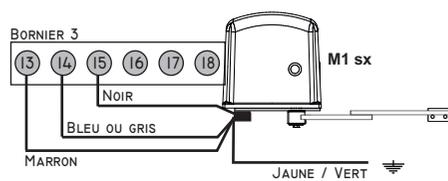
Vantail **GAUCHE** qui s'ouvre le premier



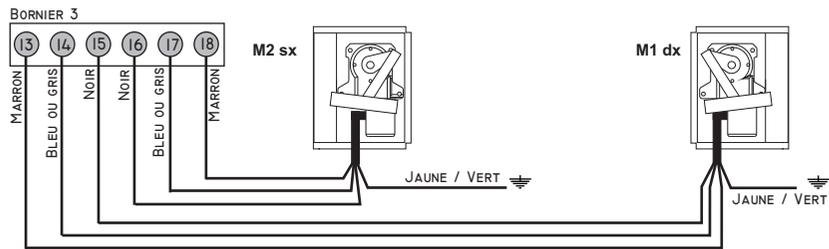
**BRANCHEMENT POUR UN MOTEUR SEUL, DROIT**



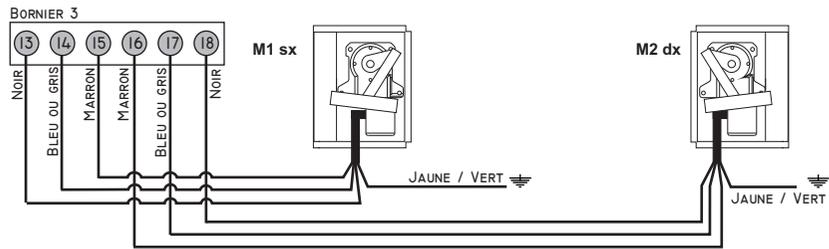
**BRANCHEMENT POUR UN MOTEUR SEUL, GAUCHE**



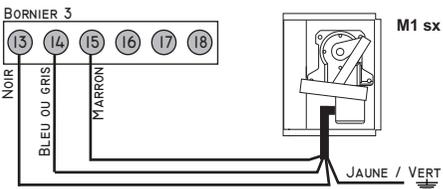
**MyShark**  
Vantail **DROIT** qui s'ouvre le premier



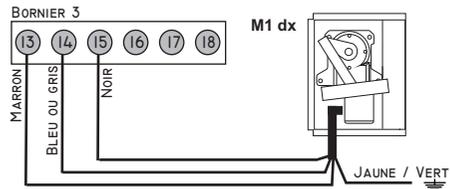
Vantail **GAUCHE** qui s'ouvre le premier



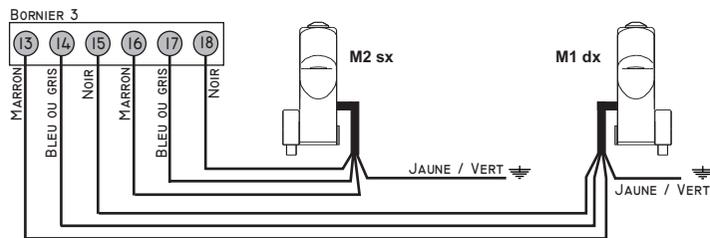
**BRANCHEMENT POUR UN MOTEUR SEUL, GAUCHE**



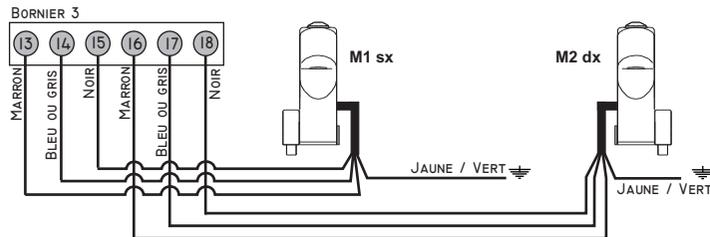
**BRANCHEMENT POUR UN MOTEUR SEUL, DROIT**



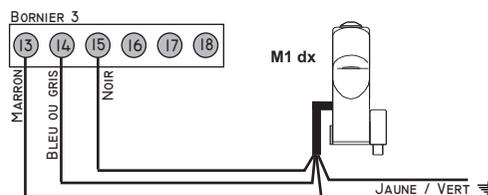
**MyFlow**  
Vantail **DROIT** qui s'ouvre le premier



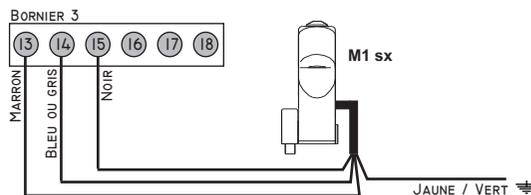
Vantail **GAUCHE** qui s'ouvre le premier



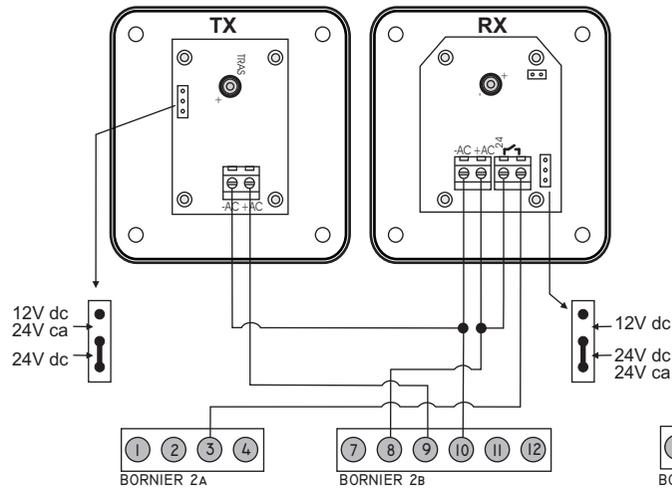
**BRANCHEMENT POUR UN MOTEUR SEUL, DROIT**



**BRANCHEMENT POUR UN MOTEUR SEUL, GAUCHE**



**6 BRANCHEMENT PHOTOCELLULE EN FERMATURE**

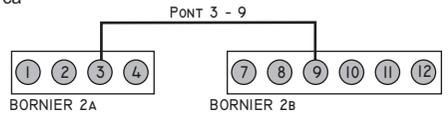


**CONNEXIONS PHOTOCELLULES**

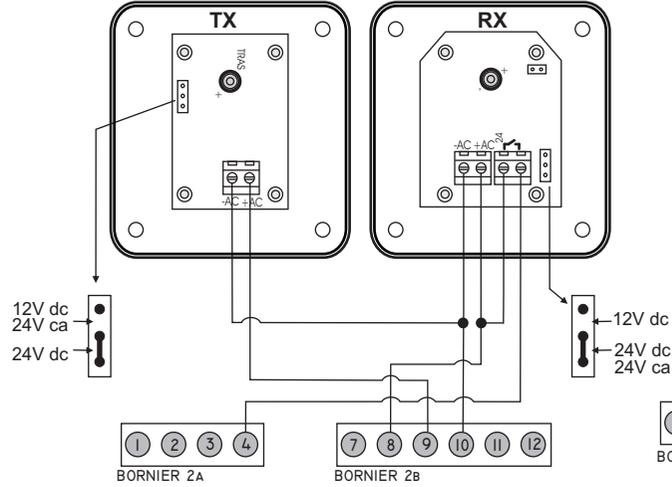
8 = Alimentation + PHOTO RX  
 9 = Alimentation + PHOTO TX  
 10 = Alimentation - COMMUN PHOTO TX/RX

3 - 8 = Contact Photocellule

3 - 9: Si vous n'utilisez pas provisoirement la cellule en fermeture, faites un pont entre les bornes 3 et 9.



**BRANCHEMENT PHOTOCELLULE EN OUVERTURE**

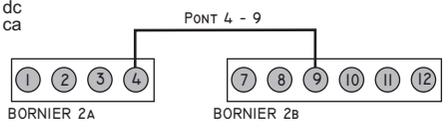


**CONNEXIONS PHOTOCELLULES**

8 = Alimentation + PHOTO RX  
 9 = Alimentation + PHOTO TX  
 10 = Alimentation - COMMUN PHOTO TX/RX

4 - 8 = Contact Photocellule

4 - 9: Si vous n'utilisez pas provisoirement la cellule en ouverture, faites un pont entre les bornes 4 et 9.



**7 MODULE POUR ÉLECTRO-SERRURE (MEL)**  
 POUR UTILISER CETTE FONCTION INSÉREZ LE MODULE MEL DANS LE CN

- BRANCHEZ L'ÉLECTRO-SERRURE
- RÉGLEZ LES PARAMÈTRES *PO - P1* ET *LC*

